

# 'Na bounna remauffaie

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **77 (1950)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-227239>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



### On payïesan motzet

Daô teimp qu'on eîré dzouvenou on ouÿiâi dza racontâ dé baliverne qu'eïron dé farce que fazayïon riré et qu'amouzavon bin lé dzeint ; c'est dinsé que noutré vieïllou payïesan avayïont on certain oourgoueil dé l'aô z'affairé, de l'aô bête et to cein que conserné lé zûti dè tzamp, d'aô courti de l'étrâblia afaï qué, to cein que consernavi la carrâie. Aô dzeu dé vouein, on vai dein certainé laitéri lé payïesan apré avai collâ l'aô lacé, ranché simpliameint l'aô boille à l'eigue frîda, adon qu'on sâ que n'y a què l'eigue tzauda qu'è capablia d'einlevâ la graisse d'aô lacé dein la boille. D'ein tuè lé cas mé souviennoû bin que quand eïrou boïbou, l'y avai adé on'na cassetta d'eigue tzauda po relavâ la boille ein reveniâi la naï de la laitéri. On iâdzo on dzeu dé faïra (foire) côtié z'agriculteu reveniâyion dé chliâ-ique et cômeint cein arrivé dé iâdzou sé fetzon aô carnotzet po beïré eincouai ou'na gota dé cei thé d'octobro, a la pliace d'alla arriaz (traire), se bin qu'ez sé treûvon avoué chliâi que veniâyiont à la laitéri et pouté sé boûton à bragâ sù l'aô vatzé, sé boûton à dévezâ sù l'aô lavadzou dè boillé et la façon de lé teni proûpré ; Yïon qu'eïré veni à la laitéri s'é bragavi qu'à qu'in'haôra qu'ez revienne à sa carraïe ez lavavé sa boille à l'eigue tzauda et que l'eïré adé san cou-

zon, avouâi chliâ-ique. Mafaï ion dé chliâi coô qu'eïré z'aô à la faïra avai dein sa catyetta ou'na dernia dozana di fenné ein bescoumo avouâi dé pliommé bluvé, ein boûté trei aô fon de la boille à ce l'homme qu'eïré restaïe aï vestibulou d'aô carnotzet et vieïnont dé boû'haôra lou matin à la laitéri po l'ou veyré colâ son lacé, iô ez ne fûron pas supprâi dé veyré chliâ papéta et chliâi pliommé su lou colliâo !... Cein qu'è sûr c'est qu'ez n'avay pas lavâ sa boille à l'eigue tzauda, maï eïré z'aô on biô iâdzou motzet à la laitéri !...

Novembre 1949.

P. Damond.

### 'Na bounna remauffaie

Mein vé vo contâ onn'istouâre que fâo pâ allâ la redere, du que pourrâi bin m'aminâ onna nièze. Dein lé premièrè z'annâie dâo Contoi chuisse dè Lozena, lo présideïn l'étâi lo vilhio Failletaz ; ora l'è son fiston. Po sé dèmostelhî dein lè z'affère, l'a todzo itâ dè sorta, mâ fâo dere que l'amâve bin aneçî lè dzeïn.

On dzo que fasâi onna raveu dè la metzance, noutron présideïn s'eïnfatâ dein lo carnotzet dè la tzerrâire dâi canton po rupâ on bocon et bâire onna botoille avoué on païsan dè Bâvouâ ; que s'appelâve bin sù Agassis.

Tzaravoûta d'Agassis ! l'étâi pâ on bracailon, Ka ni pâ ! Tè barjakâve tan qu'onno pouïnette dè pè Dzenèva. Failletaz lâi fâ po lo tzeagnî :

— Tè borlai-t-e pâ ! San quan mîmo dâi rudè batoille stausse dè Bâvouâ. Lè pâ po rein que san tî dâi z'« agasse », n'ant pâ la leingua dein lâo catzetta dè jilet...

— Kaise-tè bedoûma, que lai rebriqua lo païsan ; san pâo-t-ître dâi z'« agasse », mâ pâ dâi « felliette » !...

Failletaz l'a pu payï la botoille. N'a pllie djamé reinmodâ 'na nièze. *Lo redzipet.*

En cette place du Tunnel où se rencontrent les gens de la ville et leurs amis de la campagne vous trouverez au

## Café des Négociants

des vins tirés au tonneau, amoureuxment soignés ; des mets succulents préparés à la mode de chez nous ; fondues ; grillades ; charcuterie renommée.

L. PÉCLAT, prop.